

Le vaporisateur nasal NARCAN® sert à traiter une personne qui a reçu une surdose d'opioïdes. Il peut être utilisé par quiconque en vue d'inverser les effets d'une surdose jusqu'à l'arrivée de l'aide médicale. Composez toujours le 911 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®. Ce produit pourrait ne pas vous convenir. Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi, lesquels sont fournis dans l'emballage du vaporisateur nasal NARCAN®.



**LES INTOXICATIONS  
AUX OPIOÏDES PEUVENT  
TOUCHER N'IMPORTE  
QUI, N'IMPORTE OÙ.**

**Soyez prêt à intervenir  
grâce au vaporisateur  
nasal NARCAN®.**



**NARCAN®**  
(chlorhydrate de naloxone)  
**VAPORISATEUR NASAL 4mg**

Le vaporisateur nasal NARCAN® est offert gratuitement dans les pharmacies :

- aux résidents des Territoires du Nord-Ouest, de l'Ontario, du Québec et du Yukon;
- aux clients d'Anciens Combattants Canada (ACC), aux bénéficiaires de la *First Nations Health Authority* (FNHA) en Colombie-Britannique ainsi qu'aux bénéficiaires du programme des Services de santé non assurés (SSNA).



## Connaissez les risques potentiels liés à l'usage d'opioïdes.



## Assurez-vous d'avoir en mains le vaporisateur nasal NARCAN® dans les cas suivants :

- Vous prenez des opioïdes
- Vous avez un ami ou un parent qui prend des opioïdes
- Vous avez un opioïde à la maison

Cas fictifs pouvant ne pas être représentatifs de tous les patients.

## Qu'est-ce que le vaporisateur nasal NARCAN®?

**NARCAN®** (selhydrate de naloxone)  
**VAPORISATEUR NASAL 4mg**

- Le vaporisateur nasal NARCAN® est un dispositif à usage unique qui contient une dose de 4 mg de naloxone – une substance qui se lie aux récepteurs opioïdes présents dans le cerveau et le système nerveux, bloquant et inversant ainsi temporairement les effets des opioïdes sur l'organisme.
- Le vaporisateur nasal NARCAN® sert à traiter une personne qui a reçu ou qu'on soupçonne d'avoir reçu une surdose d'opioïdes. Le vaporisateur nasal NARCAN® peut être administré par un non-professionnel de la santé pour neutraliser les effets d'une surdose jusqu'à l'arrivée de l'aide médicale.
- Il pourrait être nécessaire de répéter la dose. Le vaporisateur nasal NARCAN® ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 911 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.

## Reconnaître l'intoxication aux opioïdes

Recherchez les signes d'intoxication aux opioïdes, dont :

- Pâleur et moiteur de la peau
- Somnolence extrême ou évanouissement
- Absence de réponse lorsque vous criez le nom de la personne, la secouez par les épaules ou lui frottez vigoureusement le centre de la poitrine
- Battements cardiaques ralentis ou absents
- Rétrécissement des pupilles (la partie centrale noire de chaque œil a la taille d'une tête d'épingle)
- Respiration très lente, irrégulière ou absente, ce qui peut provoquer une cyanose (changement de couleur de la peau, des lèvres, de la langue, des doigts et du lit des ongles)

### Comment détecter une cyanose?

La cyanose peut se manifester différemment selon le teint de la personne.

- **Patients au teint pâle :** coloration bleu foncé de la peau et des muqueuses
- **Patients au teint foncé :** coloration grisâtre ou blanchâtre de la peau autour de la bouche; les conjonctives (muqueuses qui recouvrent la face interne des paupières) peuvent prendre une teinte grisâtre ou bleutée
- **Patients au teint jaunâtre :** coloration grisâtre ou verdâtre de la peau

# Mode d'emploi du vaporisateur nasal NARCAN®

Le vaporisateur nasal NARCAN® ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 911 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.



Regarder la vidéo sur le mode d'emploi

- 1 CRIEZ** le nom de la personne et **SECOUEZ-la** par les épaules.



- 2 Composez le 911** si la personne ne réagit pas.



- 3 Administrez le vaporisateur nasal NARCAN®.**

Vaporisez 1 fois dans une narine.

- 4 Placez** la personne sur le côté (position de récupération) et **restez avec elle.**

Effectuez des respirations de sauvetage et/ou des compressions thoraciques (si vous savez comment et si cela est nécessaire).



- 5 Est-ce que ça fonctionne?**

S'il n'y a pas d'amélioration dans les 2 à 3 minutes, **donnez une 2<sup>e</sup> dose de naloxone à la personne à l'aide d'un nouveau vaporisateur nasal NARCAN®.** Changez de narine à chaque dose.

Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi.

## Effets indésirables possibles du vaporisateur nasal NARCAN®

- Inflammation ou sécheresse nasale
- Écoulement nasal ou congestion nasale
- Bâillements
- Nervosité
- Douleur
- Comportement agressif, irritabilité, agitation
- Élévation de la tension artérielle ou tachycardie
- Nausées, vomissements, diarrhée, crampes abdominales
- Grelottements, frissons, tremblements, fièvre, transpiration
- Faiblesse
- Convulsions, tremblements, spasmes musculaires
- Étourdissements, maux de tête

Pour obtenir une liste des mises en garde et précautions importantes ainsi que des contre-indications, consultez les renseignements pour le patient sur le médicament.



**Composez toujours le 911 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.**



**Le vaporisateur nasal NARCAN® ne permet pas de contrer les effets d'une surdose causée par des médicaments non opioïdes.**

**Il est peu probable que le vaporisateur nasal NARCAN® aggrave le cas d'une personne qui a reçu une surdose d'un agent non opioïde.**



## Savez-vous quels médicaments sont des opioïdes?

Le terme opioïde (on parle aussi d'opiacé) désigne une vaste classe de médicaments qui exercent leurs effets en se liant à des récepteurs spécifiques dans le cerveau, la moelle épinière et le tube digestif. La classe des opioïdes englobe des médicaments d'ordonnance, comme la morphine, la méthadone, le fentanyl, l'oxycodone et l'hydromorphone, ainsi que des drogues illicites, comme l'héroïne.

Nom générique	Noms de rue
Buprénorphine	Bupe, bute
Buprénorphine-naloxone	Subby, bupe, sobos
Codéine	Cody, captain cody, T1, T2, T3, T4
Fentanyl	Patch, sticky, sticker, nerps, beans
Hydrocodone	Hydro, vike
Hydromorphone	Juice, dillies, dust
Mépéridine	Demmies
Méthadone	Meth, drink, done
Morphine	M, morph, red rockets
Oxycodone	Oxy, hillbilly heroin, percs
Pentazocine	Ts
Tapentadol	Inconnu

Cette liste n'est pas exhaustive.

D'après CCDUS : Sommaire canadien sur la drogue : opioïdes d'ordonnance (2020).  
Accessible à : <https://ccsa.ca/sites/default/files/2019-04/CCSA-Canadian-Drug-Summary-Prescription-Opioids-2017-fr.pdf>.

### Le saviez-vous?

Une intoxication accidentelle aux opioïdes peut survenir même lorsque les opioïdes sont utilisés correctement.

# En savoir plus sur le vaporisateur nasal NARCAN®



Rendez-vous sur le site  
[narcannasalspray.ca/fr-CA](https://narcannasalspray.ca/fr-CA)

Distribué par Emergent BioSolutions Canada Inc.,  
Mississauga, ON L5N 6M1.

© 2024 Emergent BioSolutions Canada Inc., une filiale  
en propriété exclusive d'Emergent BioSolutions Inc.  
NARCAN® est une marque de commerce déposée  
d'Emergent Operations Ireland Limited, une filiale  
d'Emergent BioSolutions Inc.

EMERGENT® et tous les noms de marques, de  
produits, de services, d'éléments distinctifs ainsi que  
les logos et les slogans d'Emergent BioSolutions Inc.  
sont des marques de commerce ou des marques de  
commerce déposées d'Emergent BioSolutions Inc. ou  
de ses filiales aux États-Unis ou dans d'autres pays.

PP-NAR4-CA-00045\_12-2024 FR

**EMERGENT**®

